



# Distrito Escolar Unificado de Fontana

9680 Citrus Avenue • P. O. Box 5090 • Fontana • California 92334-5090 • (909) 357-5000 • www.fusd.net

6 de abril del 2020

Estimados padres y estudiantes AP de FUSD,

Esperamos que esta carta los encuentre seguros y saludables. Como se anticipó, en respuesta a la pandemia del Coronavirus (COVID-19), el comité universitario ha cambiado, por este año, la administración de las evaluaciones de Colocación Académica Avanzada (AP). El comité universitario está enfocándose en ayudar a estudiantes para que logren completar los exámenes. Como parte del esfuerzo que se está haciendo para mantener a los estudiantes y padres de familia informados, FUSD está proporcionándoles algo de información relevante al programa AP.

El 11 de mayo del 2020, se empezarán a administrar en línea los exámenes AP. Por favor refiéranse a la tabla para determinar a qué hora tomarán sus exámenes. La mesa universitaria tiene periodos de tiempo estrictos para esta administración en línea, así es que es sumamente importante que revisen el horario de los exámenes y que tomen los pasos necesarios para estar preparados para presentarlos.

Fecha del examen	Sesión de las 9:00 AM	Sesión de las 11:00 AM	Sesión de la 1:00 PM
lunes, 11 de mayo	Física C: Mecánica	Física C: Electricidad y Magnetismo	Política y Sistema Gubernamental de los Estados Unidos
martes, 12 de mayo	Latín	Cálculo AB/Cálculo BC	Geografía Humana
miércoles, 13 mayo	Física 2: Basada en Algebra	Inglés: Literatura y Composición	Historia Europea
jueves, 14 de mayo	Español: Literatura y Cultura	Química	Física 1: Basada Algebra
viernes, 15 de mayo	Historia del Arte	Historia de los Estados Unidos	Computación Informática A
lunes, 18 de mayo	Chino: Lengua y Cultura	Biología	Ciencia Ambiental
martes, 19 de mayo	Teoría Musical	Psicología	Japones/Italiano: Lengua y Cultura
miércoles, 20 de mayo	Alemán: Lengua y Cultura	Inglés: Lengua y Composición	Microeconomía
jueves, 21 de mayo	Frances: Lengua y Cultura	Historia Mundial: Moderna	Macroeconomía
viernes, 22 de mayo	Comparativo Sistema Gubernamental y Política	Estadísticas	Español: Lengua y Cultura

## MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN

Peter Garcia  
 Jason B. O'Brien  
 Adam Pérez  
 Mary B. Sandoval  
 Marcelino "Mars" Serna

## SUPERINTENDENTE

Randal S. Bassett

## Seguridad e instrucciones para el examen

El comité universitario ha tomado los pasos necesarios para proteger la integridad de la administración de cada examen. El examen de este año será libro abierto/notas abiertas. Sin embargo, los estudiantes no pueden consultar con otro individuo durante el periodo de la examinación (con la excepción de los estudiantes que estén trabajando en la sección de Crear una Tarea de Desempeño para los Principios de la Computación Informática nivel AP)

- Se están específicamente diseñando las preguntas y el formato del examen para la **administración en casa**, así es que los puntos no se obtendrán por medio del contenido que se puede encontrar en línea o en los libros de texto.
- El examen de cada materia se tomará el mismo día a la misma hora.
- Se requerirá que los estudiantes verifiquen su identidad el día del examen, así como confirmar que el trabajo que han entregado es de ellos.
- El comité universitario ha instalado herramientas que detectan el plagio, así es que tengan integridad académica y sigan hábitos escolares buenos.

## Apoyo de aprendizaje en línea y preparación para el examen para el estudiante AP

FUSD le va a proveer computadoras portátiles provisionales a los estudiantes del 12vo grado. Necesitaran tener acceso al internet. **Si no lo tienen o necesitan pedir prestada una computadora para tomar el examen, por favor pónganse en contacto lo más pronto posible, antes del 20 de abril, con el Coordinador del programa AP de sus planteles escolares:**

- A.B. Miller, Ms. Stanhope: (909) 357-5800 x10133, stanmm@fUSD.net
  - Fohi, Ms. Khan: (909) 357-5500 x11126, kxanm@fUSD.net
  - Jurupa Hills, Ms. Navas: (909) 357-6300 x16431, reaska@fUSD.net
  - Kaiser, Mr. O'Connor: (909) 357-5900 x14125, oconf@fUSD.net
  - Summit, Ms. Tedder: (909) 357-5950 x15125, [mendvi@fUSD.net](mailto:mendvi@fUSD.net)
- Todos los maestros AP de FUSD van a proveer orientación y apoyo por medio del programa TEAMS. Para más información, por favor contáctense con sus maestros AP por medio de un correo electrónico o el programa TEAMS.
  - El comité universitario está ofreciendo cursos de repaso gratuitos, [live AP review courses](#), que serán dados por maestros AP de todo el país. Los estudiantes deben ingresar a sus cuentas AP para recibir más información y seguir comunicándose con sus maestros AP. Los maestros AP de FUSD también están proveyendo oportunidades de enseñanza a distancia. Para más información, ingresen a TEAMS y a sus clases AP.

FUSD está dedicado en apoyar a todos nuestros estudiantes, incluyéndolos a ustedes. Aunque es desafortunado que estén bajo estas circunstancias desafiantes, tenemos la confianza en que al trabajar juntos vamos a poder sacarlos adelante exitosamente durante estos exámenes. Adjunto encontraran una lista de FAQ's (preguntas frecuentes), ya que sabemos que es posible que tengan más dudas, también pueden ir a <http://www.myap.collegeboard.org>.

Atentamente,



Miki R. Inbody  
Superintendente asociado, Enseñanza & Aprendizaje.

## FAQs (preguntas frecuentes)

### **P: ¿Se han cancelado los exámenes AP para el ciclo escolar 2019-2020?**

**R:** No, los exámenes AP se van a administrar en línea, del 11 de mayo del 2020 al 22 de mayo del 2020, por medio de un formato modificado, con una oportunidad para presentarlos tarde del 1 de junio del 2020 hasta el 5 de junio del 2020. Favor de referirse al horario de exámenes que se incluyó en este sobre para las fechas y horarios específicos de cada materia.

### **P: ¿Si previamente estaba programado para presentar más tarde el examen, también podré presentarlo tarde en línea?**

**R:** No. Si previamente habías sido asignado para presentar el examen más tarde, esto fue para asegurar el tiempo adecuado para tomar dos exámenes que potencialmente pudieran coincidir en horario. Esto no es un factor en los exámenes modificados que se presentaran en línea. Las pruebas que se presenten tarde deberían solamente ser administradas en el evento de dificultades técnicas, como pérdidas de electricidad o internet. Si piensas tomar tu examen durante el tiempo programado para los exámenes tardes, DEBES ponerte en contacto con el coordinador AP de tu plantel escolar para obtener permiso.

### **P: ¿Se me van a cobrar los \$40 de cancelación si elijo cancelar mi examen AP?**

**R:** Aunque no aconsejamos que canceles tu examen, no se te cobrará el costo de cancelación si es que decides hacerlo.

### **P: ¿Cómo presento el examen en línea si no tengo un dispositivo electrónico o servicio de internet?**

**R:** Por favor usa la información de contactos que se encuentra en este sobre para inmediatamente notificar sobre tus necesidades al coordinador AP de tu plantel escolar. Por favor recuerda que los exámenes AP pueden presentarse por medio de tabletas, computadoras portátiles, computadoras personales, o hasta por medio de un celular. Los planteles escolares, en conjunto con el distrito, están trabajando para asegurarse de que los estudiantes reciban computadoras portátiles si es que las necesitan. Además, el comité universitario está ayudando a proveer acceso a recursos necesarios para administrar exitosamente los exámenes. Por favor contáctenlos directamente por medio del sitio web [cb.org/tec](http://cb.org/tec) antes del 24 de abril del 2020.

### **Q: ¿Van aún dar las universidades y colegios crédito por los exámenes AP del 2020?**

**A:** El sistema UC ha dicho que les darán crédito, que es consistente con los años previos, a los estudiantes que logren una calificación de 3,4, o 5 en sus exámenes AP del 2020. Aunque no han opinado todos los colegios y universidades, muchas instituciones, incluyendo la universidad Yale, han dicho oficialmente que darán crédito de acuerdo con la póliza del sistema UC.

### **P: ¿Puedo utilizar más de un dispositivo electrónico para completar mi examen AP?**

**R:** Sí y no. DEBES usar el mismo dispositivo electrónico que usaste para ingresar y bajar tu examen para cargar/enviar tus respuestas. Sin embargo, también puedes usar un dispositivo electrónico, como por ejemplo una computadora portátil, para ingresar y recibir las tareas de tu examen, escribir tus respuestas a mano, tomarle una foto con tu teléfono a tu trabajo para poder cargarlo, y luego mandarla por correo electrónico a la computadora portátil para entregarla.

### **P: ¿Qué formato tienen los exámenes AP este año?**

**R:** Aunque se han reducido todos los exámenes, ninguno tendrá preguntas de opción múltiple, el formato de los exámenes AP variará de materia en materia. Por favor refiéranse a los detalles que se encuentran en este sobre o visiten al sitio web <https://apcoronavirusupdates.collegeboard.org/educators/taking-the-exams/ap-exam-schedule> (elijan expandir todo) para detalles específicos de los exámenes que se darán para cada materia.

### **P: ¿Qué tal si necesito adaptaciones como tiempo extra para tomar el examen?**

**R:** Usa la información de contactos provista en este sobre para inmediatamente comunicarle esto al coordinador AP de tu plantel escolar. Él/ella podrá decirte si es que tienes adaptaciones aprobadas por el comité universitario y cuales son. Si tienes un IEP o un plan 504 activo, el coordinador AP de tu plantel escolar aún puede aplicar para las adaptaciones necesarias para la prueba. Cualquier adaptación aprobada (ej. tiempo extra durante la prueba) será aplicado al reloj del examen cuando ingreses y lo empieces.

### **P: ¿Cuándo voy a recibir los resultados de mi examen?**

**R:** Los maestros recibirán copias de las respuestas que dieron los estudiantes más tardar el 26 de mayo del 2020; sin embargo, los resultados no estarán disponibles hasta julio, como es esperado por el procedimiento CB/AP.